

ربيع الشعراء

ككل عام، نحتفي بربيع الشعراء، وهو معمم في معظم دول العالم تكريماً للشعر وأهميته في صقل الذائقة الأدبية. واحتفلت بهذا "الربيع" ثلاثة صفوف من التلامذة المعفيين من تعلم اللغة العربية بحسب المنهج اللبناني الرسمي. تلامذة الأساسي الثالث حفظوا "عديّة" "زلاجتي الحمراء" من "كتاب فانوس" للدكتورة جنى مكرم بيّوض، رافقتها شرائح مرئية من تصميم التلامذة تُظهر عناصر التزج ومتعة الترشق بكرات الثلج. أمّا تلامذة الأساسي الرابع، فكتبوا مع معلّمتهم السيدة جيسي فراج "عديّة" عن الطبيعة وأهمية الحفاظ عليها. كما أنهم دعموا تعبيرهم برسوم لهم جميلة عكست مضمون "العديّة". وجاء الختام مسكاً مع تلامذة الأساسي الخامس الذين حفظوا وارتحلوا: حفظوا "عديّة" "إلى طائرتي"، من كتاب "فانوس" أعلاه، ودعموا المعاني بشرائح مرئية يُظهرون فيها مسرورين في المطار وفي الطائرة. واستضافوا مؤلفة "فانوس"، د. جنى مكرم بيّوض. تتويج الاحتفاء تكّلت باستضافة الطاهيين: السيدة جيهان نصر (لقبها "الأم شوكولا")، والسيدة بيار بسيس (الطاهي في كافيتيريا "الليسيه مونتاني"). بعد اللقاء وتحضير سلطة الفاكهة ومكعبات الشوكولا وتدوّقها، ارتحل التلامذة "عديّة" شوكو فاكهة رَوّوا فيها طريقتهم في تحضير السلطة والمكعبات. بعد كل ذلك، عرض جميع التلامذة أعمالهم أعلاه أمام أترابهم في صفوف اللغة العربية الأم، وسط تشجيع منهم وتصفيق يُنم عن إعجاب الأتراب والمعلّلات بنتاج أبطالنا الصغار.

جنى مكرم بيّوض

Le printemps des poètes

Comme chaque année, nous célébrons le printemps des poètes, un événement connu dans de nombreux pays du monde pour honorer la poésie et son importance dans l'affinement du goût littéraire.

À cette occasion, trois classes d'élèves (ALE), exemptés de l'enseignement de la langue arabe selon le programme officiel libanais, ont pris part à cette célébration.

Les élèves de la classe de CE2 ont appris "L'épopée de ma luge rouge" tirée du livre *Fanous* par Dr. Jana Makram Bayoud. Ils ont accompagné leur lecture de diapositives réalisées par eux-mêmes, illustrant les éléments du ski et l'amusement des batailles de boules de neige.

Quant aux élèves de la classe de CM1, ils ont écrit, sous la guidance de leur enseignante Madame Jessy Farraj, une composition sur la nature et l'importance de sa préservation. Ils ont enrichi leur texte avec de belles illustrations qui reflétaient le contenu de leur composition.

La cérémonie s'est conclue en beauté avec les élèves de CM2 qui ont appris et improvisé : ils ont mémorisé le poème *À mon avion* tiré du livre *Fanous* et ont soutenu les significations avec des diapositives montrant leur joie à l'aéroport et à bord de l'avion. Ils ont aussi eu l'honneur d'accueillir l'auteure de *Fanous*, Dr. Jana Makram Bayoud.

La célébration s'est clôturée par l'invitation de deux chefs : Madame Jihan Nasr, surnommée "Maman Chocolat", et Monsieur Pierre Bseibes, chef à la cafétéria du Lycée Montaigne. Après une rencontre et la préparation d'une salade de fruits et de cubes de chocolat, les élèves ont improvisé un poème *Choco Fruit*, où ils ont raconté leur méthode de préparation de la salade et des cubes.

Enfin, tous les élèves ont présenté leurs travaux devant leurs camarades des classes de langue arabe ALM, recevant des encouragements et des applaudissements témoignant de l'admiration de leurs pairs et des enseignantes pour les réalisations de nos jeunes héros.

Jana Makram Bayoud